

PILOT i MAŁY KSIĄŻĘ

CYBER MUSICAL

Twórcy musicalu

WEST HYLER

Reżyser

West Hyler stworzył pięć musicali na nowojorskim Broadwayu. Zaangażowany był w pracę nad trzema znanymi na całym świecie spektaklami cyrkowymi. Był dyrektorem artystycznym produkcji New York Musical Festival (NYMF), największego muzycznego festiwalu teatralnego na świecie, a także scenarzystą i reżyserem Cirque du Soleil Paramour, pierwszego broadwayowskiego musicalu produkcji Cirque du Soleil. Inne prace reżyserskie to: Shrek, The Musical (Bułgarska Opera Narodowa), iLuminate Happy Hour (Ceasar's Entertainment, Las Vegas), Panda! (Beijing State Theatre, Palazzo Hotel and Casino), Djembe! (Apollo Theatre, Chicago), Mortality Play, Wingman, Kid who would be Pope (Ars Nova), H2O (59E59), Avenue Q (Bułgarski Teatr Lalek, nagroda IKAR), Tempest, Love's Labour's Lost, Merry Wives of Windsor (Notre Dame Shakespeare Festival), The Disappearing Man (MTF, St Louis Rep), Georama (St Louis Rep, NYMF, *Nagroda za wybitną reżyserię), Getting My Act Together, Game of Love (York Theatre Company), No Way to Treat a Lady (The Colony Theatre) i wiele innych. Do osiągnięć na Broadwayu zaliczyć należy: zastępca reżysera w Jersey Boysi How the Grinch Stole Christmas, asystent reżysera Davida Hyde-Pierce'a w It Shoulda Been You, a także reżyseria gwiazdy pop Vanessy Carlton w Beautiful, the Carole King Musical. Był członkiem reżyserii Drama League, rezydentem Drama League, posiada tytuł magistra na Uniwersytecie Kalifornijskim w San Diego.



MICHAEL WOLK

Scenarzysta

Scenarzysta, producent, kompozytor i reżyser. Jest autorem przełomowej powieści elektronicznej DevilsGame i nadchodzącego Man On Top . Jego firma Wolk Transfer Company pracuje obecnie nad musicalem The Karate Kid na Broadwayu.



PILOT i MAŁY KSIĄŻĘ

CYBER MUSICAL

Jako dyrektor artystyczny All For One Theatre od 2011 r. wyprodukował ponad 50 solowych sztuk poza Broadwayem.

Jego dorobek obejmuje scenariusze (Innocent Blood , Warner Bros., reż. John Landis), powieści sensacyjne (Bestia na Broadwayu , Wielki obraz , Signet) i sztuki teatralne (Femme Fatale , Broadway Play Publishing), a także książkę, muzykę i teksty dla Deep Cover (New York Musical Theatre Festival) i Ghostlight 9 (Cherry Lane Theatre).

Wcześniej jako dyrektor generalny firmy Gorgeous Entertainment w latach 2007–2017 wyprodukował na Broadwayu Prince of Broadway i Pacific Overtures ; Musashi and Temple of the Golden Pavilion w Lincoln Center; Up in the Air w Kennedy Center; Macbeth w BAM; Japan Day w Central Parku.

Jest członkiem Dramatists Guild i dumnym mieszkańcem Times Square.

MINDI DICKSTEIN

Autorka tekstów i piosenek

Wielokrotnie nagradzana autorka sztuk teatralnych i musicali, najbardziej znana jako autorka tekstów do wystawianego na Broadwayu spektaklu Małe Kobiety .

Ostatnie projekty to m.in. scenariusz i teksty do Maiden Voyage , teksty do Witnesses oraz teksty do Benny&Joon na podstawie filmu MGM (światowa premiera miała miejsce w The Old Globe; nominacja do nagrody San Diego Critics w 2017 r. w kategorii Najlepszy Musical).

Jej utwory były zamawiane, produkowane i szeroko rozwijane przez m.in. Disneya (scenariusz do Toy Story na podstawie filmu animowanego), Second Stage (teksty do filmu Snow in August na podstawie powieści Pete'a Hamilla), Playwrights Horizons (książka i teksty do Trip na podstawie Ripa Van Winkle'a; Harold & Mimi Steinberg Commission) oraz warsztaty Amerykańskiego Stowarzyszenie Kompozytorów, Autorów i Wydawców.

Wśród wyróżnień znajdują się nagrody Larson Foundation Award, New York Foundation for the Arts i Massachusetts Artists Foundation Playwriting Fellowships, oraz nagroda Constance Klinsky drugiej sceny za wybitne osiągnięcia w teatrze muzycznym. Uzyskała tytuły Bachelor of Fine Arts oraz Master of Fine Arts na Wydziale Dramatu Licencjackiego Uniwersytetu Nowojorskiego, gdzie była stypendystką Oscara Hammersteina.



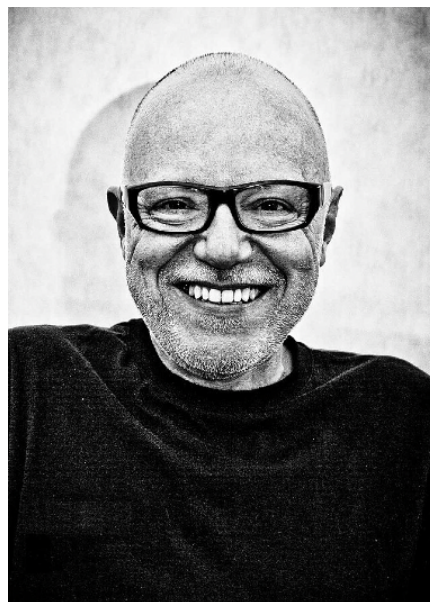
PILOT i MAŁY KSIĄŻĘ

CYBER MUSICAL

DANIEL WYSZOGRODZKI

Tłumacz

Tłumacz i autor, także dziennikarz muzyczny. Doktor nauk humanistycznych, wykładowca Akademii Teatralnej w Warszawie. Wieloletni kierownik literacki Teatru Muzycznego Roma w Warszawie, kurator muzyczny Teatru Starego w Lublinie, członek kapituły Teatralnej Nagrody Muzycznej im. Jana Kiepury. Od lat związany z krajowymi czasopismami muzycznymi i kulturalnymi, m.in. „Machina” (oryginalna), „Muza” (redaktor naczelny w latach 2002–2004) i „Jazz Forum” (od 1998 do chwili obecnej). Współpracował z magazynem „Zwierciadło”, gdzie prowadził dział recenzji płytowych. Jego książka biograficzna Satysfakcja, The Rolling Stones doczekała się sześciu wydań. Prowadzi autorską audycję muzyczną „Godziny satysfakcji” w Radio 357. Jako tłumacz teatralny przygotował przekłady popularnych musicali, m.in. Koty , Upiór w operze , Les Misérables , Mamma Mia! (Teatr Muzyczny Roma), Oliver! , Producenci , Sweeney Todd , Tootsie (Teatr Rozrywki w Chorzowie), Gorączka sobotniej nocy , Something Rotten (Teatr Muzyczny w Gdyni), Doktor Żywago , West Side Story (Opera i Filharmonia Podlaska), Pretty Woman , Złap mnie jeśli potrafisz (Teatr Muzyczny w Łodzi), Napisał słowa piosenek do musicali Akademia Pana Kleksa (Teatr Muzyczny Roma), Pora jeziora (Filharmonia Warmińsko-Mazurska) i Kopernik (Opera Krakowska, 2023). Jest autorem poetyckich przekładów książek Leonarda Cohena (m.in. Płomień), historii musicalu Ale musicale! 1918-2018 i autobiograficznej powieści Plac Leński (2021).



PIOTR SIKORA

Art Director

PLATIGE IMAGE

Wykonanie animacji

Piotr Sikora jest dyrektorem artystycznym musicalu Pilot i Mały Książę .

Wraz z Jarosławem Sawko założył w 1997 r. firmę Platige Image. Platige Image to studio z ponad 20-letnim doświadczeniem w tworzeniu oszałamiających efektów wizualnych i realizacji zaawansowanych technologicznie projektów. Reputacja firmy w zakresie tworzenia wielokrotnie



PILOT i MAŁY KSIĄŻĘ

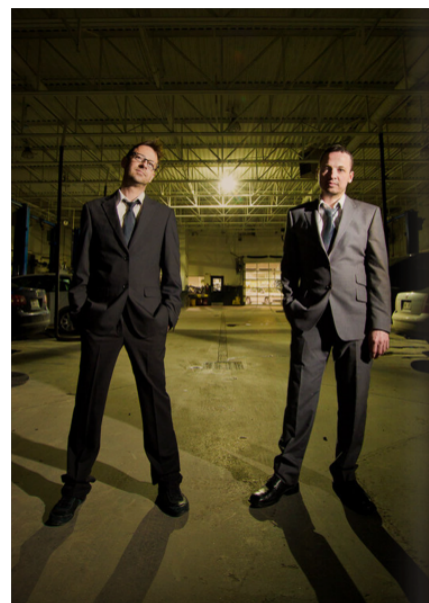
CYBER MUSICAL

nagradzanych reklam, filmów krótkometrażowych i gier wideo doprowadziła ją do realizacji projektów łączących występy na żywo z zaawansowaną technologią. Najbardziej znane realizacje Platige to VFX dla Wonder Woman i serial Wiedźmin dla platformy Netflix. Platige łączy zachwycającą oprawę wizualną i sztukę ruchu z kreatywnym aranżowaniem przestrzeni, tworząc różnego rodzaju projekty multimedialne. Artyści Platige w innowacyjny sposób wykorzystują technologie cyfrowe, wizjonerską choreografię, animację i interaktywność, aby zapewnić widzom nowe, ekscytujące doświadczenia.

GUY DUBUC & MARC LESSARD AKA „BOB & BILL”

Kompozytorzy

Kompozytorzy i aranżerzy Guy Dubuc i Marc Lessard (znani pod kreatywnym pseudonimem Bob & Bill) są dobrze znani ze swojej zdolności do zacierania granic między gatunkami i stylami. W 2003 r. skomponowali muzykę do Splinter Cell: Pandora Tomorrow, najlepiej sprzedającej się gry wideo firmy Ubisoft. Wyprodukowali także kilka albumów, w tym Bahiatronica i Pink Floyd Redux Moniki Freire – kolekcję zremiksowanych piosenek brytyjskiego kultowego zespołu, a także album ze ścieżką dźwiękową do programu Cirque du Soleil Kooza. W 2004 r. Bob & Bill byli dyrektorami muzycznymi i aranżerami spektaklu Cirque du Soleil Midnight Sun w ramach obchodów 25-lecia Międzynarodowego Festiwalu Jazzowego w Montrealu i 20-lecia Cirque du Soleil.



Trzykrotnie nominowani do nagród kanadyjskiej branży muzycznej ADISQ Award. Stworzyli także muzykę do kilku filmów i seriali telewizyjnych oraz skomponowali muzykę do produkcji reżysera Roberta Lepage’a pt. Pageant de Canotgraphie.

W 2008 r. duet wydał swój pierwszy album Crime Report, dzieło łączące brzmienia elektroniczne i organiczne. Bob & Bill wielokrotnie współpracowali z Cirque du Soleil przy tworzeniu muzycznych aranżacji kilku wydarzeń specjalnych. Napisali także muzykę do trzeciego i piątego rozdziału Les Chemins Invisibles (2011 i 2013), bezpłatnego pokazu plenerowego, prezentowanego latem w Quebecu. Produkcja Paramour (2016), stworzona specjalnie na Broadway, to ich dziewiąty występ jako kompozytorów dla Cirque du Soleil. Bob & Bill są także kompozytorami w Big Top Academy, nowym serialu dla dzieci, wyprodukowanym przez Discovery Kids Latin America, Cirque du Soleil Images i Apartment 11 Productions.

PILOT i MAŁY KSIĄŻĘ

CYBER MUSICAL

ANNA LOUIZOS

Scenografka

Utalentowana twórczyni scenografii do teatru, telewizji i filmu. Trzykrotnie nominowana do nagrody Tony za prace nad filmami In the Heights, High Fidelity oraz The Mystery of Edwin Drood.

Na Broadwayu zaprojektowała scenografie do m.in. School of Rock, Holiday Inn, Dames at Sea i wielu innych. Na potrzeby wyjątkowej, okrągłej sceny IHI Stage Around w Tokio Anna zaprojektowała panoramę 360 stopni, otaczającą scenografię produkcji West Side Story.

Anna była też dyrektorką artystyczną serialu Sex and The City oraz filmu fabularnego Sekretne życie dentystów.



AGATA UCHMAN

Kostiumografka, Projektantka, Artystka

Agata Uchman to artystka o wielowymiarowym podejściu do sztuki wizualnej. Absolwentka Wydziału Scenografii i Malarstwa ASP w Warszawie, Agata zdobyła uznanie nie tylko na krajowej scenie, ale również za granicą.

Jest członkiem Międzynarodowej Organizacji Scenografów i Techników Teatru (OISTAT). Jej doświadczenie obejmuje projektowanie kostiumów dla różnorodnych instytucji, w tym Teatru Nowego w Poznaniu, Teatru Muzycznego w Poznaniu, Opery na Zamku w Szczecinie, Opery Nova w Bydgoszczy oraz Opery i Filharmonii Podlaskiej.

W świecie filmu, Agata była autorką kostiumów i scenografii do wielu projektów, w tym „The Big Leap” (SE/PL). Jej prace znalazły się na międzynarodowej wystawie ukazującej ostatnie 25 lat projektowania kostiumów na świecie. Ekspozycje te miały miejsce m.in. w Stanach Zjednoczonych, Chinach oraz w Polsce.



PILOT i MAŁY KSIĄŻĘ

CYBER MUSICAL

W latach 2013–2016 Agata stworzyła markę NUMER uchman/winiarska, łącząc design i modę, debiutując na Berlin Fashion Week. Po rozwiązaniu tego projektu, kontynuuje tworzenie autorskich projektów artystycznych, takich jak „Hajmat” – wystawa w Tichauer Art Gallery w 2022 roku, oraz „Folk Triadyczny”, sfilmowany i zaprezentowany w sieci 2023 przez artystkę.

Obecnie, jej twórczość skupia się na projektach artystycznych, w których porusza pilne kwestie ekologiczne. Przez projektowanie kostiumów i sztukę wizualną, Agata stara się angażować w ważne debaty na temat ochrony środowiska i kondycji człowieka.

JAMES GRAY

Główny choreograf

Autor choreografii do seriali i musicali. Sam również występował w musicalach na londyńskim West Endzie. Jest też nauczycielem tańca w Wielkiej Brytanii, Japonii i w całych Stanach Zjednoczonych. James jest obecnie choreografem nadchodzącej produkcji Goodspeed Opera Houses pt. Tajemnica Edwina Drooda. Jest także choreografem międzynarodowej trasy koncertowej „The Sound of Music”. Niedawno przebywał w Kalifornii, gdzie wystawiał musical Young Frankenstein w La Mirada Theatre for the Performing Arts z Sally Struthers w roli głównej. James wyreżyserował i opracował choreografię The Full Monty w The Skylight Music Theatre w Milwaukee. Był choreografem musicali Annie w North Carolina Theatre Raleigh z udziałem zdobywczyni nagrody Tony Karen Ziemba w rolach Miss Hannigan i Oliver! w historycznej Operze Goodspeed (nominacja do najlepszej choreografii BroadwayWorld).



James Gray wyreżyserował i stworzył choreografię Peg O' my Heart the Musical w June Havoc Theatre w Nowym Jorku, który zdobył nagrodę Midtown International Theater Festival dla najlepszego musicalu.

PILOT i MAŁY KSIĄŻĘ

CYBER MUSICAL

JACEK WAZELIN

Casting Director, Resident
Director/Choreographer and Associate
Choreographer

Tancerz, choreograf, pedagog tańca, który obecnie wykłada taniec musicalowy na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie. Współpracuje z teatrami dramatycznymi i muzycznymi, kreując choreografie i ruch sceniczny.

Tańczył w wielu produkcjach musicalowych w kraju i zagranicą takich jak: West Side Story , My Fair Lady , Hello, Dolly , Mamma Mia – Come Together , Błękitny zamek i wiele innych. Tworzył ruch do filmów reklamowych, pokazów mody i videoklipów.

Można było go zobaczyć w roli tancerza i choreografa w wielu programach telewizyjnych. Był filarem choreograficznym w programie You Can Dance – Po Prostu Tańcz w stylu broadway jazz.

Współpracuje z Państwowym Zespołem Ludowym Pieśni i Tańca „Mazowsze” w roli reżysera i choreografa.

Od 7 lat gra w musicalu Chicago w Krakowskim Teatrze Variete, gdzie odpowiada za jakość tańca i ruchu w tym spektaklu.

JACEK CHOJCZAK

Lighting Designer

Jacek Chojczak to jeden z najbardziej znanych polskich projektantów i realizatorów oświetlenia z wieloletnim doświadczeniem w branży scenicznej, rozrywkowej i teatralnej.

W 2011 roku założył firmę Green Beam Design, która specjalizuje się w projektowaniu oświetlenia i multimedii, znana z kreatywnego i nowoczesnego podejścia do rozwiązań oświetleniowych. Bogata kariera Jacka obejmuje współpracę przy takich największych festiwalach w Polsce takich jak: Pol'and'Rock Festival, Opener Festival, Orange Warsaw Festival, trasach koncertowych: Dawida Podsiadło, Quebonafide,



PILOT i MAŁY KSIĄŻĘ

CYBER MUSICAL

Agnieszki Chylińskiej oraz pozostałych imprezach jak: sylwestrowe imprezy z TVN i Polsat, TOP of The TOP festiwal, gala Fryderyków, Finał WOŚP, Bestsellery Empiku i wiele innych.

Choć jest bardziej rozpoznawalny w branży rozrywkowej, ma również na swoim koncie wiele teatralnych projektów oświetleniowych, takich jak prace dla Teatru Wielkiego – Opery Narodowej: „Pinokio” i „Exodus”.

Pod jego kierownictwem Green Beam Design stała się wzorem innowacji w zakresie zrównoważonych praktyk oświetleniowych, ustanawiając w Polsce nowe standardy na światowym poziomie.